### ОПИСАНИЕ ТИПА СРЕДСТВА ИЗМЕРЕНИЙ

Рефрактометры ручные, модели Master-alpha, Master-T, Master-M, Master-2alpha, Master-2T, Master-2M, Master-3alpha, Master-3T, Master-3M, Master-4alpha, Master-10alpha, Master-53alpha, Master-20T, Master-50H, Master-80H, Master-93H, Master-100H, N-8alpha, HSR-500

#### Назначение средства измерений

Рефрактометры ручные, модели Master-alpha, Master-T, Master-M, Master-2alpha, Master-2T, Master-2M, Master-3alpha, Master-3T, Master-3M, Master-4alpha, Master-10alpha, Master-53alpha, Master-20T, Master-50H, Master-80H, Master-93H, Master-100H, N-8alpha, HSR-500 (далее - рефрактометры), предназначены для измерения массовой доли растворимых сухих веществ (сахарозы) в водных растворах по международной сахарной шкале % Вгіх (фруктовые соки, соусы, кетчупы, джемы, мармелад, солод, мед, безалкогольные напитки, смазочно-охлаждающие жидкости, эмульсии, моющие средства).

#### Описание средства измерений

Принцип действия рефрактометров основан на явлении полного внутреннего отражения и преломления света при прохождении через границу раздела двух сред с разными показателями преломления, измерительной призмой из оптического стекла с высоким показателем преломления и измеряемым веществом с меньшим показателем преломления.

Небольшое количество измеряемого вещества наносятся на входную грань измерительной призмы и накрываются пластинкой с матированной внутренней поверхностью. При попадании света на границу раздела измерительной призмы и измеряемого вещества образуется граница света и тени, положение которой соответствует предельному углу преломления системы двух сред и наблюдается в зрительную трубу через выходную грань призмы.

Положение границы света и тени измеряется рефрактометром и зависит от показателя преломления измеряемого вещества. Результаты измерений считываются визуально по шкале массовой доли сахарозы в водных растворах % Brix в световом поле зрительной трубы.

Основной деталью рефрактометров, основанных на определении предельного угла, является измерительная призма из оптического стекла с точно известными величинами преломляющего угла и показателя преломления, значения которых могут быть разными для различных моделей рефрактометров.

Рефрактометры Master (alpha, T, M) используются для измерения фруктовых соков, безалкогольных напитков, а также растворимых в воде охлаждающего масла и моющего раствора.

Рефрактометры Master-2 (alpha, T, M) – для измерения соусов, жидких приправ, а также джемов с низким содержанием сахара.

Рефрактометры Master-3 (alpha, T, M) — для измерения продуктов с высоким содержанием сахара, таких как солод, мед, джем, мармелад.

Рефрактометры Master-4alpha — для измерения высококонцентрированных образцов: молоко, фруктовый сок, джем, мармелад, жидкий сахар.

Рефрактометры Master-10alpha – для измерения низко концентрированных образцов: фруктовых соков и эмульсий.

Архангельск (8182)63-90-72 Астана (7172)727-132 Астана (8512)99-46-04 Барнаул (3852)73-04-60 Белгород (4722)40-23-64 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Волгоград (844)278-03-48 Вологда (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89 Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Иркутск (395)279-98-46 Казань (843)206-01-48 Калининград (4012)72-03-81 Калуга (4842)92-23-67 Кемерово (3842)65-04-62 Киров (8332)68-02-04 Краснолар (861)203-40-90 Краснолар (861)203-40-90 Красноярск (391)204-63-61 Курск (4712)77-13-04 Липецк (4742)52-20-81 Киргизия (996)312-96-26-47 Магнитогорск (3519)55-03-13 Москва (495)268-04-70 Мурманск (8152)59-64-93 Набережные Челны (8552)20-53-41 Нижний Новгород (831)429-08-12 Новокузнецк (3843)20-46-81 Новосибирск (383)227-86-73 Омск (3812)21-46-40 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Казахстан (772)734-952-31 Пермь (342)205-81-47 Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16 Саратов (845)249-38-78 Севастополь (8692)22-31-93 Симферополь (3652)67-13-56 Смоленск (4812)29-41-54 Сочи (862)225-72-31 Ставрополь (8652)20-65-13 Таджикистан (992)427-82-92-69 Сургут (3462)77-98-35 Тверь (4822)63-31-35 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)74-02-29 Тюмень (3452)66-21-18 Ульяновск (8422)24-23-59 Уфа (347)229-48-12 Хабаровск (4212)92-98-04 Челябинск (351)202-03-61 Череновец (8202)49-02-64 Ярославль (4852)69-52-93 Рефрактометры Master-20T — для измерения водных растворов низкой плотности, таких, как томатный сок, фруктовые соки, кола.

Рефрактометры Master-53alpha – для измерения различных видов соков, кофе и других напитков, а также для таких продуктов, как соус, кетчуп, низкокалорийный джем.

Рефрактометры N-8alpha разработаны специально для измерения растворов с очень низкой концентрацией и применяются для измерения сильно разведенных водорастворимых охлаждающих жидкостей.

В рефрактометрах HSR-500 применяется новая передающая система для получения высокого контраста в смотровом поле зрительной трубы, что позволяет работать почти в полном диапазоне измерений по шкале массовой доли сахарозы в водных растворах (от 0 до 90) % Brix. Имеется встроенный компенсирующий термометр, позволяющий вводить поправки в измеренные значения.

Рефрактометры серии Master поставляются в модификациях "alpha", "Т", "М" и "Н".

Рефрактометры модификации "alpha" оснащены функцией автоматической температурной компенсации, что позволяет производить измерения независимо от температуры окружающей среды, а также измерять образцы с различной температурой в диапазоне от  $10~^{\circ}$ C до  $40~^{\circ}$ C. Они имеют также защиту класса IP 65 (от пыли и водяной струи).

Рефрактометры модификации "Т" оснащены только функцией автоматической температурной компенсации в диапазоне от 10 °C до 40 °C.

Рефрактометры модификации "М" не оснащены функциями защиты класса IP 65 и автоматической температурной компенсации.

К рефрактометрам модификации "Н" относятся модели Master-50H, Master-80H, Master-93H, Master-100H, предназначенные для измерения высокотемпературных образцов на месте их производства, таких как джем, мармелад и др. Они имеют больший срок эксплуатационной службы, т.к. измерительная призма изготовлена из антикоррозионного закаленного стекла.

Модели рефрактометров отличается метрологическими характеристиками.

Корпус рефрактометров выполнен из алюминиевого сплава с пластмассовыми вставками.

Рефрактометры упаковываются в полихлорвиниловые футляры и защищены от ударов поролоновой вставкой.

Внешний вид рефрактометров ручных показан на рис. 1.



Рис. 1. Рефрактометры ручные: а) модель Master-3M; б) модель HSR-500

## Метрологические и технические характеристики

Таблица 1

	Значение характеристики моделей рефрактометров						
Наименование	Master-	Master-	Master-	Master-	Master-	Master-	N-8alpha
характеристики	alpha	T	M	2alpha	2T	2M	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Диапазон измерений	· r			- F			
массовой доли сахарозы в	0,0 - 33,0 28,0 - 62,0					0.0 - 8.0	
водных растворах, % Вгіх	0,0 25,0				20,0 02,0		
Цена наименьшего							
деления шкалы массовой							
доли сахарозы в водных	0,2						0,1
растворах, % Вгіх	0,2						0,1
Пределы допускаемой							
абсолютной погрешности	$\pm 0.2$						± 0,1
% Brix							,-
Диапазон температурной							
компенсации, °С	от 10	до 30	_	от 10	) до 40	-	-
Габаритные размеры			•	•		•	
рефрактометра, мм:							
- длина	203					210	
- ширина	34					40	
- высота		32					
Масса рефрактометра, г,							
не более	155					260	
Условия эксплуатации:							
- диапазон температуры							
окружающей среды, °С	от 10 до 40						
- диапазон относительной							
влажности воздуха, %,	от 20 до 90						
- диапазон атмосферного							
давления, кПа	от 84 до 106						
Международный класс							
защиты (против	IP 65		-	IP 65		-	IP 65
попадания влаги и пыли)							
Наработка на отказ (по							
критерию превышения							
погрешности измерений),	5000						
Ч							
Средний срок службы,							
лет	10						

	Значение характеристики моделей рефрактометров							
Наименование	Master-	Master-	Master-	Master-	Master-	Master-	HSR-	
характеристики	3alpha	3T	3M	4alpha	10alpha	20T	500	
Диапазон измерений								
массовой доли								
сахарозы в водных		58,0 - 90,	0	45,0 - 82,0	0,0 -10,0	0,0 -20,0	0,0 -90,0	
растворах, % Вгіх		20,0 70,		.5,5 52,5	0,0 10,0	0,0 20,0	0,0 >0,0	
Цена наименьшего								
деления шкалы								
массовой доли	0,2				0	0,2		
сахарозы в водных	0,2					0,2		
растворах, % Вгіх								
Пределы								
допускаемой								
абсолютной	$\pm 0,2$							
погрешности, % Вгіх								
Диапазон								
температурной	от 10	до 40		от 10 до 40	от 10	) до 30		
компенсации, °С	01 10	7 до 40	_	01 10 до 40	01 10	7 до 30	_	
Габаритные размеры								
рефрактометра, мм:	170				24	210		
- длина	168			20	210			
- ширина	34			34 32		40		
- высота	32			3	2 I	40		
Macca	120			1.55	1.65	600		
рефрактометра, г,		130			155	165	600	
не более								
Условия								
эксплуатации:								
- диапазон								
температуры								
окружающей среды,	40 40							
°C		от 10 до 40						
- диапазон								
относительной								
влажности воздуха,				20	20			
%,		от 20 до 90						
- диапазон								
атмосферного				0.4	0.6			
давления, кПа	от 84 до 106							
Международный								
класс защиты	TP 45							
(против попадания	IP 65 - IP			-				
влаги и пыли)								
Наработка на отказ								
(по критерию пре-								
вышения погрешно-								
сти измерений), ч	5000							
Средний срок	10							
службы, лет	10							

	Значение характеристики моделей рефрактометров						
Наименование	Master-	Master-	Master-	Master-	Master-		
характеристики	50H	53alpha	80H	93H	100H		
Диапазон измерений							
массовой доли сахарозы в	0,0 - 50,0	0,0 - 53,0	30,0 - 80,0	45,0 - 93,0	60,0 - 100,0		
водных растворах, % Вгіх							
Цена наименьшего деления							
шкалы массовой доли							
сахарозы в водных	0,5						
растворах, % Вгіх							
Пределы допускаемой							
абсолютной погрешности,	$\pm 0,5$						
% Brix							
Диапазон температурной							
компенсации, °С	-	от 10 до 30	-				
Габаритные размеры							
рефрактометра, мм:							
- длина	203	168	203				
- ширина	34						
- высота	32	32	32				
Масса рефрактометра, г,							
не более	155						
Условия эксплуатации:							
- диапазон температуры							
окружающей среды, °С	от 10 до 40						
- диапазон относительной							
влажности воздуха, %,	от 20 до 90						
- диапазон атмосферного							
давления, кПа	от 84 до 106						
Международный класс							
защиты (против попадания	-	IP 65		-			
влаги и пыли)							
Наработка на отказ (по							
критерию превышения							
погрешности измерений), ч	5000						
Средний срок службы, лет	10						

#### Знак утверждения типа

Знак утверждения типа наносится на титульном листе Руководства по эксплуатации типографским способом и на корпус прибора в виде наклейки.

#### Комплектность средства измерений

- Рефрактометр ручной модель: Master-alpha / Master-T / Master-M / Master-2alpha / Master-2T / Master-2M / Master-3alpha / Master-3T / Master-3M / Master-4alpha / Master-10alpha / Master-53alpha / Master-20T / Master-50H / Master-80H / Master-93H / Master-100H / N-8alpha / HSR-500.
- Металлическая пластинка (отвертка) для подстройки шкалы 1 шт.
- Регистрационная карточка гарантии 1 шт.
- Руководство по эксплуатации на русском языке 1 экз.
- Методика поверки MП-242-1549-2013 1 экз.

#### Поверка

осуществляется по документу МП-242-1549-2013 «Рефрактометры ручные, модели Masteralpha, Master-T, Master-M, Master-2alpha, Master-2T, Master-2M, Master-3alpha, Master-3T, Master-3M, Master-4alpha, Master-10alpha, Master-53alpha, Master-20T, Master-50H, Master-80H, Master-93H, Master-100H, N-8alpha, HSR-500. Методика поверки», утвержденному ГЦИ СИ ФГУП «ВНИИМ им. Д.И. Менделеева» в апреле 2013 г.

Основные средства поверки:

- поверочные водные растворы сахарозы кв. «ХЧ» по ГОСТ 5833-92;
- рефрактометр НПВО по ГОСТ 8.583-2010 с диапазоном измерений показателя преломления: от 1,33 до 1,70 и абсолютной погрешностью: от  $\pm 5 \cdot 10^{-5}$  до  $\pm 1 \cdot 10^{-4}$ .

#### Сведения о методиках (методах) измерений

Методика измерений приведена в документах: «Рефрактометры ручные модели Master-alpha, Master-2alpha, Master-3alpha, Master-4alpha, Master-10alpha, Master-53alpha. Руководство по эксплуатации»; «Рефрактометры ручные модели Master-T, Master-3T, Master-2OT. Руководство по эксплуатации»; «Рефрактометры ручные модели Master-M, Master-2M, Master-3M. Руководство по эксплуатации»; «Рефрактометры ручные модели Master-50H, Master-80H, Master-93H, Master-100H. Руководство по эксплуатации»; «Рефрактометр ручной модель N-8alpha. Руководство по эксплуатации»; «Рефрактометр ручной модель HSR-500. Руководство по эксплуатации».

Нормативные и технические документы, устанавливающие требования к рефрактометрам ручным, моделей Master-alpha, Master-T, Master-M, Master-2alpha, Master-2T, Master-2M, Master-3alpha, Master-3T, Master-3M, Master-4alpha, Master-10alpha, Master-53alpha, Master-20T, Master-50H, Master-80H, Master-93H, Master-100H, N-8alpha, HSR-500

- 1. ГОСТ 8.583-2010 «ГСИ. Государственная поверочная схема для средств измерений показателей преломления твердых, жидких и газообразных веществ».
  - 2. Техническая документация фирмы ATAGO CO., LTD, Япония.

# Рекомендации по областям применения в сфере государственного регулирования обеспечения единства измерений

Выполнение работ по оценке соответствия промышленной продукции и продукции других видов, а также иных объектов установленным законодательством Российской Федерации обязательным требованиям.

Архангельск (8182)63-90-72 Астана (7172)727-132 Астарахань (8512)99-46-04 Барнаул (3852)73-04-60 Белгород (4722)40-23-64 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Волгоград (844)278-03-48 Вологда (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89 Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Иркутск (395)279-98-46 Казань (843)206-01-48 Калининград (4012)72-03-81 Калуга (4842)92-23-67 Кемерово (3842)65-04-62 Киров (8332)68-02-04 Краснодар (861)203-40-90 Краснодар (861)203-40-90 Красноярск (391)204-63-61 Курск (4712)77-13-04 Липецк (4742)52-20-81 Киргизия (996)312-96-26-47

Магнитогорск (3519)55-03-13 Москва (495)268-04-70 Мурманск (8152)59-64-93 Набережные Челны (8552)20-53-41 Нижний Новгород (831)429-08-12 Новокузнецк (3843)20-46-81 Новосибирск (383)227-86-73 Омск (3812)21-46-40 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Казахстан (772)734-952-31 Пермь (342)205-81-47 Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16 Санкт-Петербург (812)309-46-40 Саратов (845)249-38-78 Севастополь (8692)22-31-93 Симферополь (3652)67-13-56 Смоленск (4812)29-41-54 Сочи (862)225-72-31 Ставрополь (8652)20-65-13 Таджикистап (992)427-82-92-69 Сургут (3462)77-98-35 Тверь (4822)63-31-35 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)74-02-29 Тюмень (3452)66-21-18 Ульяновск (8422)24-23-59 Уфа (347)229-48-12 Хабаровск (4212)92-98-04 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Ярославль (4852)69-52-93